

Теодор  
Драйзер

БИБЛИОТЕКА «ОГОНЕК»

# Теодор Драйзер

СОБРАНИЕ  
СОЧИНЕНИЙ  
В ДВЕНАДЦАТИ  
ТОМАХ

ТОМ  
ОДИННАДЦАТЫЙ

МОСКВА  
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ПРАВДА»  
1986

Издание выходит под общей редакцией  
С. Иванько

Иллюстрации художника  
П. Пинкисевича

© Издательство «Правда». 1986.  
(Иллюстрации.)

## СОДЕРЖАНИЕ

### РАССКАЗЫ

#### Из сборника

#### «ОСВОБОЖДЕНИЕ»

Освобождение. Перевод Р. Облонской. . . . .	5
Негр Джеф. Перевод О. Холмской. . . . .	37
Репортаж о репортаже. Перевод Л. Слонимской. . . . .	64
Западня. Перевод М. Урнова. . . . .	93

#### Из сборника

#### «ДВЕНАДЦАТЬ»

Питер. Перевод Е. Турковой. . . . .	147
Калхейн, человек основательный. Перевод П. Топер. . . . .	190
Мопассан-младший. Перевод Н. Банникова. . . . .	236
«Суета сует», сказал Экклезиаст. Перевод З. Васильевой. . . . .	266
Могучий Рурк. Перевод В. Тамохина. . . . .	289
Мэр и его избиратели. Перевод М. Урнова. . . . .	318

#### Из сборника

#### «КРАСКИ БОЛЬШОГО ГОРОДА»

Союз Майкла Дж. Пауэрса. Перевод Э. Васильевой. . . . .	342
Очистка нефти. Перевод Н. Галь. . . . .	350
Во тьме. Перевод Э. Васильевой. . . . .	355
В метель. Перевод Р. Облонской. . . . .	359
В снегу. Перевод Р. Облонской. . . . .	361

#### Из сборника

#### «ЦЕПИ»

Прибежище. Перевод Е. Турковой. . . . .	365
Цепи. Перевод И. Самохиной-Висоцкой. . . . .	394
Святой Колумб и река. Перевод Т. Кудрявцевой. . . . .	423
Ураган. Перевод И. Стефен и В. Любимовой. . . . .	456
Золотой мираж. Перевод Н. Галь. . . . .	488
Победитель. Перевод И. Рамм. . . . .	521
Историко-литературная справка. . . . .	542

Теодор ДРАЙЗЕР

Собрание сочинений  
в двенадцати томах

Том XI

Редактор тома  
И. А. Самохвалова

Оформление художника  
Ю. А. Боярского

Технический редактор  
В. Н. Веселовская

ИБ 1222

Сдано в набор 10.01.86. Подписано к печати 20.03.86.  
Формат 84x108 1/32 Бумага типографская № 1.  
Гарнитура «Академическая». Печать высокая.  
Усл. печ. л. 28,98. Уч.-изд. л. 28,70. Усл. кр.-отт. 31,92.  
Тираж 750 000 экз. (3-й завод: 500 001—750 000).  
Изд. № 16. Заказ № 1951. Цена 2 р. 70 к.

Набрано и сматрицировано в ордена Ленина и ордена  
Октябрьской Революции типографии имени  
В. И. Ленина издательства ЦК КПСС «Правда»,  
125865, ГСП, Москва, А-137, ул. «Правды», 24.

Отпечатано в ордена Ленина типографии  
«Красный пролетарий»,  
Москва, Краснопролетарская, 16.